VERORDENING (EEG) Nr. 2956/84 VAN DE COMMISSIE

van 18 oktober 1984

betreffende de afzet van boter tegen verlaagde prijs en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1557/84 (2), en met name op artikel 6, lid 7, artikel 12, lid 3, en artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3521/83 (4), en met name op artikel 7 bis,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1223/83 van de Raad van 20 mei 1983 inzake de in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 (6), en met name op artikel 4,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1269/79 van de Raad van 25 juni 1979 inzake de afzet tegen verlaagde prijs van boter bestemd voor rechtstreekse consumptie (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 862/84 (8), voorziet in de mogelijkheid steun te verlenen om de boterprijs te verlagen ten einde het verbruik ervan te bevorderen ;

Overwegende dat op de botermarkt aanzienlijke voorraden aanwezig zijn en dat het verbruik van boter met alle passende middelen moet worden gestimuleerd ;

Overwegende dat een vermindering van de prijs voor de eindconsument een doelmatig middel is om het beoogde doel te bereiken ;

Overwegende dat in de Gemeenschap botervoorraden aanwezig zijn als gevolg van interventies op grond van artikel 6, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68 ;

Overwegende dat het niet mogelijk is de met deze voorraden overeenkomende hoeveelheid boter in de loop van dit melkprijsjaar onder normale voorwaarden af te zetten ; dat een verlenging van de opslag moet worden vermeden wegens de daaraan verbonden hoge kosten ; dat derhalve passende maatregelen moeten worden genomen om de afzet van de boter te bevorderen ;

Overwegende dat in het kader van een algemeen beleid dat gericht is op een vermindering van de voorraden, een evenwichtig geheel van interne en externe maatregelen voor de afzet van de botervoorraden dient te worden vastgesteld ;

Overwegende dat zich omstreeks Kerstmis afzetmogelijkheden kunnen voordoen voor boter die tegen verlaagde prijs wordt verkocht voor onmiddellijke consumptie ; dat de afzet van boter uit particuliere opslag moeilijkheden zou kunnen ondervinden indien deze actie uitsluitend werd gevoerd met boter uit openbare opslag ; dat derhalve voor deze actie ook boter op de markt moet worden gebracht waarvoor een opslagovereenkomst is gesloten overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 985/68 ;

Overwegende dat de prijsverlaging of het bedrag van de steun voor de betrokken boter zodanig moet zijn dat een extra hoeveelheid kan worden afgezet zonder dat de normale boterverkoop daardoor wordt verstoord ; dat wanneer een Lid-Staat gebruik maakt van Verordening (EEG) nr. 1269/79 de in deze verordening opgenomen maatregelen rekening moeten houden met de krachtens genoemde verordening toegekende steun ;

Overwegende dat om een evenwichtige verdeling van de in het kader van deze actie beschikbaar gestelde boter in de gehele Gemeenschap te verzekeren en om verstoringen op de markt van sommige Lid-Staten te voorkomen de maximumhoeveelheden moeten worden vastgesteld waarop de onderhavige regeling in elke Lid-Staat kan worden toegepast, met name rekening houdende met het gewone verbruik in de betrokken Lid-Staat ; dat deze verkoop van boter ter gelegenheid van Kerstmis, gezien het sociale karakter ervan, de beperkte hoeveelheid boter en de korte duur van de actie, het beoogde doel slechts kan bereiken in geval van verbruik van de boter in de Lid-Staat van uitslag en in het kader van een latere verdeling onder de gegadigden door de nationale instanties ;

Overwegende dat voor Griekenland waar geen openbare noch contractuele particuliere voorraden aanwezig zijn en voor Italië waar de voorraden zeer gering zijn, moet worden bepaald dat steun voor boter bestemd voor rechtstreekse consumptie in deze Lid-Staten op vergelijkbare wijze in aanmerking kunnen komen voor een verlaging van de boterprijs ; dat daartoe evenwel door de Raad een verordening moet worden vastgesteld ; dat de Commissie een voorstel in die zin heeft ingediend ;

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 150 van 6. 6. 1984, blz. 6.
(3) PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.
(4) PB nr. L 352 van 15. 12. 1983, blz. 4.
(5) PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 33.
(6) PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.
(7) PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 8.
(8) PB nr. L 80 van 1. 4. 1984, blz. 22.

Overwegende dat het noodzakelijk is in alle stadia van de handel onderscheid te kunnen maken tussen boter die overeenkomstig deze maatregel wordt afgezet en andere boter ; dat daartoe bepalingen moeten worden vastgesteld inzake de verpakking van de boter in kleine pakjes ; dat voor een goed verloop van de actie een termijn voor deze verpakking moet worden gesteld ;

Overwegende dat een controleregeling moet worden ingesteld om te verhinderen dat de boter aan haar bestemming wordt onttrokken ; dat dit doel mede kan worden bereikt door het voeren van een boekhouding in alle stadia van de afzet, door het stellen van een waarborg of, voor boter uit particuliere opslag, door de betaling van het steunbedrag afhankelijk te maken van de naleving van de gestelde voorwaarden ; dat voorts ten aanzien van boter uit openbare opslag Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2955/84 (2), van toepassing is ; dat dezelfde bepalingen kunnen worden toegepast voor boter uit particuliere opslag ;

Overwegende dat de Commissie in staat moet worden gesteld het verloop van de actie in de Lid-Staten te volgen door regelmatige mededeling van de nodige gegevens ;

Overwegende dat gezien de grote hoeveelheden boter die zich momenteel in openbare opslag bevinden maximaal gebruik moet worden gemaakt van de afzetmogelijkheden op de markt van bepaalde derde landen ;

Overwegende dat in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 985/68 is bepaald dat bij verkoop voor uitvoer bijzondere voorwaarden kunnen worden vastgesteld ten einde rekening te houden met de speciale vereisten voor deze verkoop en te waarborgen dat de bestemming van het produkt niet wordt gewijzigd ;

Overwegende dat het grootste deel van de boter in openbare opslag is aangekocht in de melkprijsjaren 1982/1983 en 1983/1984 ;

Overwegende dat het dienstig is de zich in openbare opslag bevindende boter ter beschikking van de handelaren te stellen tegen verlaagde prijzen die zijn gedifferentieerd naar gelang van de ouderdom van de boter ; dat bovendien de kopers die zich ertoe verbinden zeer grote hoeveelheden over te nemen en te exporteren, bijzondere voorwaarden kunnen worden geboden ;

Overwegende dat moet worden voorkomen dat de op grond van deze maatregel verkochte boter in de Gemeenschap in het vrije verkeer kan worden gebracht ;

(1) PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.
(2) Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

Overwegende dat de verwerkende bedrijven in de Gemeenschap in staat moeten worden gesteld om maximaal gebruik te maken van de afzetmogelijkheden voor boter in al zijn aanbiedingsvormen op de wereldmarkt ; dat er in een aantal derde landen vraag is naar watervrij melkvet ; dat, indien de prijs van watervrij melkvet meer concurrerend was, extra hoeveelheden boter in die vorm zouden kunnen worden uitgevoerd ;

Overwegende dat de handelaren de betrokken boter in de gehele Gemeenschap kunnen kopen ; dat de monetaire compenserende bedragen derhalve moeten worden aangepast op basis van het niveau van de prijzen waartegen de interventieboter wordt verkocht ;

Overwegende dat er, ten einde te waarborgen dat de bestemming van de betrokken boter niet wordt gewijzigd, een controle op de boter moet worden uitgeoefend van bij de uitslag tot de aankomst op de plaats van bestemming in het betrokken derde land ; dat er, voor de duidelijkheid, op moet worden gewezen dat de controlebepalingen van Verordening (EEG) nr. 1687/76 van toepassing zijn ; dat bovendien, gezien het specifieke karakter van de transactie, aanvullende voorwaarden moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2268/84 van de Commissie van 31 juli 1984 betreffende de bijzondere verkoop van interventieboter voor uitvoer naar bepaalde bestemmingen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76 (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2955/84, de voorwaarden zijn vastgesteld voor de verkoop voor uitvoer van boter die op de dag van ondertekening van het verkoopcontract ten minste zes maanden oud is ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

TITEL I

Boter voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap

Artikel 1

Onder de in deze titel voorgestelde voorwaarden en tot de in bijlage I genoemde maximumhoeveelheden gaan de in die bijlage genoemde Lid-Staten over tot :

a) de verkoop tegen verlaagde prijs van boter waarvoor de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde maatregelen zijn toegepast en die

(3) PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 35.

op de dag waarop de verkoopovereenkomst wordt gesloten sedert ten minste 120 dagen door het interventiebureau is opgeslagen ;

b) de toekenning van steun voor boter waarvoor gedurende het melkprijsjaar 1984/1985 een opslagcontract gold als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 985/68 en die ten minste 120 dagen onder contract is opgeslagen op de datum waarop het in artikel 3, lid 2, bedoelde verzoek wordt ingediend.

Artikel 2

1. De boter uit openbare opslag wordt verkocht af-koelhuis tegen een prijs die gelijk is aan de aankoopprijs die door het betrokken interventiebureau wordt toegepast op de dag van de sluiting van de verkoopovereenkomst, verminderd met 160 Ecu per 100 kg.

Voor de Lid-Staten die formule A van artikel 2, lid 1, of de formule van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1269/79 toepassen, bedraagt de vermindering echter 147,25 Ecu per 100 kg.

De boter wordt slechts in hoeveelheden van vijf ton of meer verkocht. Indien krachtens artikel 4 een hoeveelheid van minder dan 5 ton wordt toegewezen, mag de Lid-Staat de toegewezen hoeveelheid echter als minimumhoeveelheid voor de verkoop hanteren.

2. De verkoopovereenkomsten worden gesloten vóór 1 februari 1985. De Lid-Staten mogen een kortere termijn vaststellen. In dat geval geven zij de Commissie vóór 1 december 1984 kennis van de gekozen termijn.

3. De overname heeft plaats binnen ten hoogste twaalf dagen na de dag van de sluiting van de verkoopovereenkomst.

Voor de overname :

— betaalt de koper de aankoopprijs van de boter ;

— stelt de koper een waarborg de gelijk is aan het in lid 1 genoemde bedrag van de aftrek, verhoogd met 5 Ecu per 100 kg, om de naleving van de in artikel 8 gestelde bestemmingsvoorwaarden te garanderen.

Behalve in geval van overmacht wordt de verkoopovereenkomst voor de resterende hoeveelheden verbroken indien de koper de boter niet binnen de voorgeschreven termijn heeft overgenomen.

Artikel 3

1. Voor boter waarvoor een contract voor particuliere opslag is gesloten, wordt 160 Ecu per 100 kg aan steun betaald ; voor de Lid-Staten die formule A van artikel 2, lid 1, of de formule van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1269/79 toepassen, bedraagt de steun 147,25 Ecu per 100 kg.

2. De ondertekenaar van het opslagcontract richt vóór 1 februari 1985 een verzoek tot uitslag aan het interventiebureau waarmee hij het contract heeft gesloten, met opgave van de hoeveelheden boter die hij wenst uit te slaan en de kenmerken ervan, volgens de door het interventiebureau bepaalde formule, alsmede de datum van de uitslag.

Het interventiebureau geeft zo spoedig mogelijk een ontvangstbewijs af waarin de uitslag krachtens deze verordening, eventueel in gedeelten, overeenkomstig artikel, wordt toegestaan of geweigerd.

De Lid-Staten mogen een kortere termijn vaststellen dan tot 1 februari 1985. In dat geval geven zij de Commissie vóór 1 december 1984 kennis van de gekozen termijn.

Artikel 4

De Lid-Staten nemen passende maatregelen om, voor zover mogelijk, een evenwichtige verdeling van de in bijlage I bedoelde hoeveelheden boter onder de gegadigden te verzekeren, waarbij met name rekening wordt gehouden met de gewoonlijk door de gegadigden voor rechtstreeks verbruik afgezette hoeveelheden boter.

Voor een goed verloop van de actie kan in het kader van die maatregelen worden bepaald dat de verkoop overeenkomstig artikel 2 en/of het verlenen van de machtigingen tot uitslag overeenkomstig artikel 3, in gedeelten plaatsvindt.

Artikel 5

1. De boter is uitsluitend bestemd voor rechtstreekse consumptie in de Lid-Staat waar de steun of de prijsverlaging wordt toegekend, onverminderd kleine hoeveelheden zonder enig commercieel karakter die door particuliere eindverbruikers worden gekocht.

2. De boter wordt zonder bijmenging in de handel gebracht in pakjes met een nettogewicht van ten minste 125 g, en ten hoogste 500 g.

De Lid-Staten kunnen evenwel het minimum- of maximumnettogewicht op 250 g vaststellen.

Op de bovenbedoelde pakjes moeten op de bovenkant, in letters van ten minste 5 mm hoogte zijn aangebracht :

a) één of meer van de volgende vermeldingen naar keuze van de betrokken Lid-Staat :

— „Særligt EF-salg" en/of „Julesmør"

— „EWG-Sonderverkauf" en/of „Weihnachtsbutter" en/of „Molkereibutter aus Interventionsbeständen"

— „Special sale-EEC" en/of „Christmas butter"

— „Vente spéciale CEE" en/of „Beurre de Noël"

— „Vendita speciale CEE" en/of „Burro di Natale"

— „Speciale verkoop EEG" en/of „Kerstboter" ;

b) de in artikel 10, lid 2, bedoelde maximumprijs indien de betrokken Lid-Staat deze prijs overeenkomstig die bepaling heeft vastgesteld ;

c) de naam en het adres van de firma waar de boter is verpakt of het officiële controlenummer ervan.

3. De verpakking moet uiterlijk plaatsvinden binnen 45 dagen, te rekenen, hetzij vanaf de dag waarop de in artikel 2, lid 3, bedoelde overname heeft plaatsgehad, hetzij vanaf de dag waarop het in artikel 3, lid 2, tweede alinea, bedoelde ontvangstbewijs, is afgegeven. De betrokken Lid-Staat kan deze maximumtermijn verkorten.

De boter wordt in de Lid-Staat waar zij wordt uitgeslagen en voor rechtstreekse consumptie ter beschikking zal worden gesteld in een hiertoe door de betrokken Lid-Staat erkend bedrijf verpakt, overeenkomstig de door die Lid-Staat vastgestelde voorschriften.

Voor de aan Luxemburg toegewezen hoeveelheden boter mag de verpakking evenwel in die Lid-Staat worden uitgevoerd, zelfs indien de boter in een andere Lid-Staat is uitgeslagen.

Artikel 6

1. De boter blijft in de originele verpakking tot zij in kleine pakjes wordt verpakt.

Zij gaat vergezeld van een samenvattende lijst van de colli, die het mogelijk maakt de identiteit van de boter vast te stellen en die de datum van de uitslag vermeldt.

2. Op de verpakkingen die de losse boter of de in kleine pakjes verpakte boter bevatten, worden in letters van ten minste 2 cm hoogte één of meer van de volgende vermeldingen aangebracht :

— „Smør til nedsat pris (forordning (EØF) nr. 2956/84)"

— „Verbilligte Butter (Verordnung (EWG) Nr. 2956/84)"

— „Butter at reduced price (Regulation (EEC) No 2956/84)"

— „Beurre à prix réduit (règlement (CEE) n° 2956/84)"

— „Burro a prezzo ridotto (Regolamento (CEE) n. 2956/84)"

— „Boter tegen verlaagde prijs (Verordening (EEG) nr. 2956/84)".

Voor de voorgeschreven hoogte van de letters geldt een tolerantie van 2 mm.

Artikel 7

1. In geval van wederverkoop van de boter na de uitslag en tot de levering ervan aan de kleinhandel worden de verplichtingen met betrekking tot de bestemming en de uiterste datum voor de verpakking van de boter opgenomen in de verkoopovereenkomst.

Deze overeenkomst moet schriftelijk worden gesloten en moet bepalen dat de koper op de hoogte is van de door de betrokken Lid-Staat bepaalde sancties waaraan hij zich blootstelt indien hij de bovenbedoelde verplichtingen niet nakomt.

2. Iedere bezitter van de boter moet een boekhouding voeren waaruit de namen en de adressen van de kopers van de boter en de door hen in ontvangst genomen hoeveelheden blijken.

3. Voor de kleinhandel is echter aleen de inschrijving van de gekochte hoeveelheden vereist. De kleinhandel verkoopt de boter alleen voor rechtstreeks verbruik.

Artikel 8

In de zin van Verordening (EEG) nr. 1687/76 wordt aan de voorwaarden inzake voorgeschreven gebruik en/of voorgeschreven bestemming geacht te zijn voldaan wanneer tot tevredenheid van de bevoegde autoriteit van de betrokken Lid-Staat is geconstateerd dat de boter is verpakt in kleine pakjes en is geleverd aan de kleinhandel in de Lid-Staat, die in het bezit van de boter is of, in geval de boter afkomstig is uit particuliere opslag, in de Lid-Staat waaronder het in artikel 3, lid 2, bedoelde interventiebureau ressorteert.

Artikel 9

Wat de boter uit particuliere opslag betreft :

— gelden de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1687/76 vanaf de dag van uitslag ;

— wordt de in artikel 3, lid 1, bedoelde steun betaald na de in artikel 3, lid 2, bedoelde uitslag, op voorwaarde dat de belanghebbende een waarborg heeft gesteld van een bedrag dat gelijk is aan de steun vermeerderd met 5 Ecu per 100 kg ;

— wordt de waarborg slechts vrijgegeven, nadat de voorgeschreven bestemming door de bevoegde instanties is gecontroleerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 8.

Artikel 10

1. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat de prijsverlaging of de steun wordt doorberekend in het kleinhandelsstadium, rekening houdend met de in lid 3 bedoelde verplichting.

2. De Lid-Staten bepalen een maximumprijs voor de verkoop van de boter in de kleinhandel.

De Lid-Staten kunnen deze verplichting echter vervangen door andere bepalingen met gelijke werking.

3. De levering van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van de in artikel 3, lid 1, bedoelde steun wordt afhankelijk gesteld van een door de koper aangegane verbintenis om een actie ter bevordering van het boterverbruik te voeren die ten minste bestaat uit reclame in de winkels tijdens de duur van de maatregel.

De Lid-Staten stellen de nodige voorschriften vast voor de tenuitvoerlegging van en de controle door middel van steekproeven op deze verplichting.

Artikel 11

De Lid-Staten stellen de Commissie vóór 1 december 1984 in kennis van de ter uitvoering van artikel 10 vastgestelde bepalingen.

Die bepalingen kunnen met name voorzien in een datum voor het begin van de acties ter bevordering van het boterverbruik.

Artikel 12

De Lid-Staten stellen de Commissie iedere dinsdag in kennis van :

— de hoeveelheden boter uit openbare opslag waarvoor op grond van deze titel een verkoopovereenkomst met het interventiebureau is gesloten ;

— de hoeveelheden boter uit particuliere opslag waarvoor de Lid-Staat het in artikel 3, lid 2, tweede alinea, bedoelde document heeft opgesteld.

TITEL II

Boter uit openbare opslag bestemd om naar bepaalde bestemmingen te worden uitgevoerd

Artikel 13

1. Onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden wordt overgegaan tot de verkoop van boter die is aangekocht overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 en vóór 1 april 1983 is ingeslagen.

2. Alleen de handelaren die zich er schriftelijk toe verbinden de in deze titel bepaalde voorwaarden na te leven kunnen boter aankopen.

Artikel 14

1. Alleen de aanvragen van handelaren die een hoeveelheid van ten minste 50 000 ton boter hebben gekocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2268/84 worden in aanmerking genomen.

In dat geval kan de koper een aanvraag indienen tot aankoop voor een gelijke of kleinere hoeveelheid boter die vóór 1 april 1983 is ingeslagen, op voorwaarde dat deze verkoopaanvraag vergezeld gaat van het bewijs dat de koper één of meer verkoopcontracten heeft gesloten voor uitvoer van de gehele hoeveelheid boter naar een van de in bijlage II vermelde bestemmingen.

2. Indien door het in aanmerking nemen van de aanvraag tot aankoop de beschikbare hoeveelheden in de Lid-Staat waar de aanvraag is ingediend zouden worden overschreden, geeft het betrokken interventiebureau, na overleg met de interventiebureaus in de andere Lid-Staten, de aanvrager kennis van de aanvullende hoeveelheden die in de andere Lid-Staten beschikbaar zijn.

De aanvrager dient dan bij de betrokken interventiebureaus aanvragen tot aankoop van deze aanvullende hoeveelheden in, tot de in lid 1, tweede alinea, bedoelde totale hoeveelheid is bereikt. Alle betreffende contracten moeten binnen een periode van twee werkdagen zijn afgesloten. De boter mag eerst worden afgehaald nadat het contract voor de laatste deelhoeveelheid is afgesloten.

De interventiebureaus houden elkaar op de hoogte van de beschikbare hoeveelheden boter en van de gesloten aankoopcontracten.

3. De aanvragen tot aankoop die op dezelfde dag bij het interventiebureau aankomen, worden geacht tegelijkertijd te zijn ingediend. Wanneer door het aanvaarden van de aanvragen de in een koelhuis beschikbare hoeveelheid wordt overschreden, wijst het interventiebureau, ingeval geen minnelijke schikking met de belanghebbenden kan worden bereikt, de beschikbare hoeveelheid toe door loting.

4. Het interventiebureau zorgt voor het bijhouden van de lijst van koelhuizen waar de te koop aangeboden boter is opgeslagen en van de aldaar beschikbare hoeveelheden en stelt deze lijst, op aanvraag, ter beschikking van de gegadigden.

5. Het interventiebureau treft de nodige maatregelen opdat de gegadigden, vóór het sluiten van het aankoopcontract, op hun kosten monsters van de te koop aangeboden boter kunnen onderzoeken.

6. De koper ziet af van elke klacht inzake de kwaliteit en de kenmerken van de verkochte boter.

Artikel 15

1. De boter wordt verkocht af-koelhuis tegen een prijs die gelijk is aan de aankoopprijs welke op de dag van de sluiting van het verkoopcontract door het betrokken interventiebureau wordt toegepast, verminderd met 141,50 Ecu per 100 kg.

2. Uiterlijk op de dag van de sluiting van het contract stelt de koper bij het betrokken interventiebureau een waarborg voor een bedrag gelijk aan de in lid 1 bedoelde prijs, vermeerderd met 10 Ecu per 100 kg, die de betaling van deze prijs garandeert voor de in het contract vermelde hoeveelheden boter.

3. Vóór de afhaling van de boter en binnen de in artikel 16, lid 1, bepaalde termijn stelt de koper bij het betrokken interventiebureau, overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1687/76, een waarborg voor elke hoeveelheid die hij afhaalt. Deze waarborg bedraagt 155,65 Ecu per 100 kg.

Artikel 16

1. De koper haalt de aan hem verkochte boter af binnen een termijn van negen maanden, te rekenen vanaf de dag waarop het contract is ondertekend. De boter mag worden afgehaald per deelhoeveelheid van minimaal 15 ton.

2. De koper betaalt het interventiebureau binnen een termijn van drie maanden te rekenen van de dag van de afhaling van de boter, en voor elke hoeveelheid die hij heeft afgehaald, de in artikel 15, lid 1, bedoelde aankoopprijs.

3. Wanneer de boter niet binnen de in lid 1 bedoelde termijn wordt afgehaald, komen de kosten voor de opslag van de boter voor rekening van de koper te rekenen van de eerste dag volgende op die waarop de betrokken termijn verstrijkt.

4. In het in lid 3 bedoelde geval betaalt de koper aan het interventiebureau binnen een termijn van één maand te rekenen van de eerste dag volgend op die van het verstrijken van de in lid 1 bedoelde termijn, naast de opslagkosten ook de in artikel 15, lid 1, bedoelde aankoopprijs.

5. Indien de koper de in lid 2 of in lid 4 bedoelde betaling niet binnen de voorgeschreven termijn heeft uitgevoerd, wordt de verkoop, behoudens in geval van overmacht, voor de resterende hoeveelheden geannuleerd en wordt de in artikel 15, lid 2, bedoelde waarborg voor de betrokken hoeveelheden verbeurd.

6. De in artikel 15, lid 2, bedoelde waarborg wordt onmiddellijk vrijgegeven voor de hoeveelheden waarvoor de prijs binnen de voorgeschreven termijn is betaald.

Artikel 17

De boter wordt door het interventiebureau geleverd in verpakkingen waarop in letters van ten minste 1 cm hoogte de volgende vermelding is aangebracht in de taal of de talen van het land van uitvoer :

„Boter voor uitvoer overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2956/84, titel II".

Artikel 18

1. De douaneformaliteiten voor de uitvoer van de boter moeten worden vervuld binnen één maand te rekenen van de dag van de afhaling.

2. Bij de vervulling van de douaneformaliteiten bij uitvoer mogen de vóór 6 april 1984 aangevraagde uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie niet worden gebruikt.

3. Behoudens in geval van overmacht wordt de in artikel 15, lid 3, bedoelde waarborg verbeurd naar rata van de hoeveelheden waarvoor het in artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1687/76 bedoelde bewijs niet wordt geleverd binnen twaalf maanden te rekenen van de datum van de goedkeuring van de aangifte ten uitvoer.

Artikel 19

1. De overeenkomstig deze titel verkochte boter kan geheel of gedeeltelijk worden uitgevoerd in de vorm van watervrij melkvet.

2. In het in lid 1 bedoelde geval zijn de artikelen 13 tot en met 16 en artikel 18, leden 2 en 3, van toepassing. Bovendien moet de aanvraag tot aankoop :

— de hoeveelheden boter vermelden die tot watervrij melkvet zullen worden verwerkt, alsook de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de verwerking zal plaatsvinden ;

— het verwerkend bedrijf of de verwerkende bedrijven vermelden die daartoe zijn erkend door de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de verwerking zal plaatsvinden ;

— vergezeld zijn van de schriftelijke verbintenis van de betrokken bedrijven dat de in deze titel bepaalde voorwaarden door hen zullen worden nageleefd.

3. De boter wordt geleverd in verpakkingen waarop in letters van ten minste 1 cm hoogte een of meer van de volgende vermeldingen zijn aangebracht :

— „Smør til fremstilling af vandfrit mælkfedt (forordning (EØF) nr. 2956/84)"

— „Zur Verarbeitung in wasserfreies Milchfett bestimmte Butter (Verordnung (EWG) Nr. 2956/84)"

— „Βούτυρο προς μεταποίηση σε άνυδρη λιπαρή ουσία γάλακτος (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2956/84)"

— „Butter for processing into anhhydrous milkfat (Regulation (EEC) No 2956/84)"

— „Beurre destiné à la transformation en matière grasse du lait anhydre (règlement (CEE) n° 2956/84)"

— „Burro destinato alla trasformazione in materia grassa del latte anidra (MGLA) (regolamento (CEE) n. 2956/84)"

— „Boter voor verwerking tot watervrij melkvet (Verordening (EEG) nr. 2956/84)".

4. De boter wordt in de in lid 2 bedoelde bedrijven verwerkt tot watervrij melkvet met ten minste 99,8 % botervet.

5. Het eindprodukt wordt verpakt in hermetisch gesloten metalen verpakkingen met een netto-inhoud van maximaal 20 kg, waarop duidelijk leesbaar de vermelding „Watervrij melkvet — Verordening (EEG) nr. 2956/84" wordt gedrukt.

6. De douaneformaliteiten bij uitvoer worden vervuld in de Lid-Staat waar de verwerking heeft plaatsgehad, binnen vier maanden te rekenen vanaf de uiterste in artikel 16, lid 1, vastgestelde datum voor de afhaling van de boter.

Artikel 20

De monetaire compenserende bedragen voor de boter die wordt verkocht of verkocht en verwerkt overeenkomstig de in deze titel bepaalde voorwaarden, zijn gelijk aan de op grond van Verordening (EEG) nr. 974/71 vastgestelde monetaire compenserende bedragen, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in bijlage I, deel 5, van de verordening van de Commissie tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen.

Artikel 21

De wisselkoers van toepassing in het raam van deze titel is de representatieve koers geldend op de dag van het sluiten van het verkoopcontract.

Artikel 22

1. In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1687/76 worden in deel I „Produkten voor uitvoer in de staat waarin zij uit de interventievoorraad zijn uitgeslagen" het volgende punt 14 en de bijbehorende voetnoot toegevoegd :

„14. Verordening (EEG) nr. 2956/84 van de Commissie van 18 oktober 1984 betreffende de afzet van boter tegen verlaagde prijs (14).

(14) PB nr. L 279 van 23. 10. 1984, blz. 4.".

2. In deel II van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1687/76 „Produkten waarvoor een ander gebruik en/of bestemming is voorgeschreven dan vermeld onder I" worden het volgende punt 26 en de bijbehorende voetnoot toegevoegd :

„26. Verordening (EEG) nr. 2956/84 van de Commissie van 18 oktober 1984 betreffende de afzet van boter tegen verlaagde prijs (artikel 19) (26) :

a) bij de verzending van de boter bestemd voor verwerking :

— vak 104 :

— til forarbejdning og senere eksport (forordning (EØF) nr. 2956/84)

— zur Verarbeitung und späteren Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2956/84)

— προοριζόμενο για μεταποίηση και για μεταγενέστερη εξαγωγή (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2956/84)

— intended for processing and, subsequently, export (Regulation (EEC) No 2956/84)

— destiné à la transformation et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 2956/84)

— destinato alla trasformazione e alla successiva esportazione (regolamento (CEE) n. 2956/84)

— bestemd om te worden verwerkt en vervolgens te worden uitgevoerd (Verordening (EEG) nr. 2956/84) ;

— vak 106 :

uiterste datum voor de afhaling van de boter ;

b) bij de uitvoer van watervrij melkvet :

— vak 104 :

— til eksport (forordning (EØF) nr. 2956/84)

— zur Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2956/84)

— προοριζόμενο για εξαγωγή (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2956/84)

— intended for export (Regulation (EEC) No 2956/84)

— destiné à l'exportation (règlement (CEE) n° 2956/84)

— destinato all'esportazione (regolamento (CEE) n. 2956/84)

— bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 2956/84) ;

— vak 106 :

— uiterste datum voor de afhaling van de boter ;

— de hoeveelheid boter die is gebruikt voor de vervaardiging van de in vak 103 aangegeven hoeveelheid watervrij melkvet.

(26) PB nr. L 279 van 23. 10. 1984, blz. 4.".

Artikel 23

De Lid-Staten stellen de Commissie uiterlijk de dinsdag van elke week in kennis van de hoeveelheden boter die in de voorafgaande week, overeenkomstig het bepaalde in deze titel :

— het voorwerp hebben uitgemaakt van een verkoopcontract,

— zijn uitgeslagen.

Zij vermelden daarbij het land van bestemming.

TITEL III

Slotbepalingen

Artikel 24

Deze verordening treedt in werking op 5 november 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 oktober 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

In artikel 1 bedoelde maximumhoeveelheden boter

(in ton)

Lid-Staat	Oorsprong van de boter		Totaal
	Openbare opslag	Particuliere opslag	
Bondsrepubliek Duitsland	39 500	10 500	50 000
Frankrijk	39 600	10 500	50 100
Italië	—	300	300
Nederland	7 000	2 100	9 100
België	7 900	2 500	10 400
Luxemburg	500	—	500
Verenigd Koninkrijk	39 200	—	39 200
Ierland	4 000	1 100	5 100
Denemarken	5 100	—	5 100
Totaal	142 800	27 000	169 800

BIJLAGE II

In artikel 14 bedoelde bestemmingen

— Egypte
— Libanon
— Syrië
— Irak
— Iran
— Jordanië
— Saoedi Arabië
— Koeweit
— Bahrein
— Katar
— Verenigde Arabische Emiraten
— Oman
— Noord-Jemen
— Zuid-Jemen
— Sovjetunie